

Marking notes

Remarques pour la notation

Notas para la corrección

November / Novembre / Noviembre de 2024

Indonesian / Indonésien / Indonesio B

Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	Command of the language is limited. Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Basic grammatical structures are used. Language contains errors in basic structures. Errors interfere with communication.
4–6	Command of the language is partially effective. Vocabulary is appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
7–9	Command of the language is effective and mostly accurate. Vocabulary is appropriate to the task, and varied. A variety of basic and more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.
10–12	Command of the language is mostly accurate and very effective. Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.

Bahasa

Tidak semua kesalahan mempunyai bobot yang sama, para penilai harus ingat akan hal itu. Sebagian jenis kesalahan mempengaruhi arti secara signifikan, yang lainnya tidak. Juga, sebagian jenis kesalahan, memberikan indikasi ketidakmampuan yang mendasar untuk menguasai Bahasa, sedangkan yang lainnya mungkin hanya memberikan indikasi kealpaan sejenak.

TERPELESET – jenis kesalahan pada semua tingkat keterampilan bahasa, tetapi tidak menentu dan kadang-kadang saja – misalnya seorang kandidat yang biasanya membentuk struktur kalimat masa lampau dengan baik, kadang-kadang lupa memakai kata indikatornya - "dulu".

KELEMAHAN – kesalahan terjadi secara lebih sering, khususnya pada struktur kalimat tertentu – misalnya struktur kalimat masa lampau dibentuk cukup sering dengan benar, tetapi tidak bisa diandalkan, dan mungkin ada kebingungan yang mendasar misalnya antara “dulu” dan “sudah”.

KESENJANGAN – sebagian jenis struktur kalimat jarang benar, atau tidak muncul sama sekali – misalnya indikator masa lampau diperlukan, tapi tidak muncul.

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate’s response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	The task is partially fulfilled. Few ideas are relevant to the task. Ideas are stated, but with no development. Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.	The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message. The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information. The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all. The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.
4–6	The task is generally fulfilled. Some ideas are relevant to the task. Ideas are outlined, but are not fully developed. Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.	The link between the response and the task is mostly detectable; the reader’s general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity. The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially. The response includes some supporting details and examples. The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.
7–9	The task is fulfilled. Most ideas are relevant to the task. Ideas are developed well, with some detail and examples. Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.	The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed. The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times. The response uses supporting details and examples to clarify the message. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.
10–12	The task is fulfilled effectively. Ideas are relevant to the task.	The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.

	Ideas are fully developed, providing details and relevant examples. Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and coherent manner that supports the delivery of the message.	The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout. The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.
--	---	--

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates’ personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	Conceptual understanding is limited. The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience. The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task. The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.
3–4	Conceptual understanding is mostly demonstrated. The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response. The response incorporates some conventions of the chosen text type.
5–6	Conceptual understanding is fully demonstrated. The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task. The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Pertanyaan 1

Anda telah memperhatikan bahwa ada banyak sampah di taman di sebelah sekolah Anda. Anda merasa bahwa hal ini tidak dapat diterima. Tulislah sebuah teks kepada pemerintah kota setempat yang berisi penjelasan tentang masalah tersebut dan ajukan solusinya.

Criterion B:

- Dua aspek pada tulisan yang diharapkan untuk mencapai nilai maksimal adalah “penjelasan mengenai masalah sampah dan solusi yang bisa dilakukan untuk mengatasinya”.
- Kedua hal di atas diharapkan dapat dipaparkan secara seimbang dan mendalam dalam beberapa paragraf.
- Masalah sampah bisa dijelaskan dengan informasi banyaknya sampah yang berserakan, bau yang menyengat, penyebab masalah tersebut atau bentuk penjelasan lainnya yang relevan.
- Cara untuk mengatasi masalah sampah bisa dalam bentuk penyediaan tempat sampah yang memadai, pemasangan iklan layanan masyarakat, pemberlakuan denda dan cara lainnya yang relevan.

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Surat elektronik	Target pembaca adalah pemerintah kota yang bisa dijadikan tujuan surat tersebut sesuai dengan instruksi pada teks. Surat elektronik sangat tepat untuk menjelaskan pengamatan dan pendapat pribadi dan memberikan solusi secara langsung kepada penerima surat
Generally appropriate	Proposal	Target pembaca adalah pemerintah kota Proposal bisa digunakan untuk menyampaikan dan mengajukan sebuah solusi terhadap sebuah permasalahan.
Generally inappropriate	Artikel	Target pembaca terlalu luas. Fokus ide adalah untuk menyampaikan pengamatan pribadi dan memberikan solusi, bukan pendapat orang lain atau seorang ahli.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Bahasa yang digunakan formal.
- Nada yang digunakan adalah nada yang perhatian, peduli, prihatin dan nada lain yang relevan.

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 2

Anda sedang mengikuti program magang di negara lain. Tulislah sebuah teks yang menjelaskan pengalaman magang Anda kepada kaum muda lainnya dan bujuklah mereka untuk melakukan magang di negara lain.

Criterion B:

- Dua aspek pada tulisan yang diharapkan untuk mencapai nilai maksimal adalah “penjelasan pengalaman magang dan ajakan untuk melakukan magang di negara lain”.
- Kedua hal di atas diharapkan dapat dipaparkan secara seimbang dan mendalam dalam beberapa paragraf.
- Penjelasan pengalaman magang bisa diceritakan dalam bentuk penjelasan perusahaan tempat melakukan magang, detail pekerjaan, durasi, biaya yang dibutuhkan, atau penjelasan lainnya yang relevan.
- Ajakan untuk melakukan magang di negara lain bisa ditulis oleh kandidat dengan menceritakan beberapa manfaat dan keuntungan melakukan magang seperti untuk mendapatkan pengalaman, memperluas jaringan, dan pendapat pro lainnya yang relevan.

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Blog	Target pembaca adalah kaum muda yang bisa menjadi pembaca blog Blog sangat tepat untuk menjelaskan pengalaman pribadi dan membujuk orang lain dengan memberikan pendapat pribadi.
Generally appropriate	Pidato	Target pembaca adalah kaum muda yang bisa dikaitkan dengan pidato dalam sebuah konferensi pelajar atau di universitas atau sekolah. Pidato bisa digunakan untuk menyampaikan sebuah program dan keuntungannya serta membujuk orang lain untuk mengikuti program tersebut.
Generally inappropriate	Wawancara	Tidak disebutkan adanya wawancara kepada seseorang pada tugas. Fokus ide adalah untuk menyampaikan pengalaman pribadi dan pendapat, bukan pendapat orang lain atau seorang ahli.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Bahasa yang digunakan adalah semi formal ke formal.
- Nada yang digunakan adalah nada yang percaya diri, ramah, meyakinkan dan nada lain yang relevan.

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 3

Anda baru saja menonton pertunjukan drama musikal tentang legenda tradisional Indonesia. Tulislah sebuah teks kepada masyarakat luas untuk menceritakan pengalaman tersebut dan meyakinkan mereka untuk ikut menonton acara serupa.

Criterion B:

- Dua aspek pada tulisan yang diharapkan untuk mencapai nilai maksimal adalah “menceritakan pengalaman menonton pertunjukan drama musikal tentang legenda tradisional Indonesia dan bujukan kepada masyarakat luas untuk ikut menonton acara serupa”.
- Kedua hal di atas diharapkan dapat dipaparkan secara seimbang dan mendalam dalam beberapa paragraf.
- Cerita mengenai pengalaman menonton pertunjukan drama musikal tentang legenda tradisional Indonesia bisa diceritakan dalam bentuk deskripsi pertunjukan dan juga opini atau perasaan yang didapatkan atau penjelasan lainnya yang relevan.
- Bujukan kepada masyarakat luas untuk ikut menonton acara serupa bisa ditulis oleh kandidat dengan menceritakan beberapa hal positif yang bisa didapatkan oleh masyarakat tersebut seperti hiburan, menambah pengetahuan, menghargai budaya Indonesia atau penjelasan lainnya yang relevan.

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Ulasan	Target pembaca adalah masyarakat luas yang bisa didapatkan dalam bentuk ulasan di majalah atau koran. Ulasan bisa digunakan untuk menyampaikan sebuah kegiatan dan keuntungannya serta membujuk orang lain untuk mengikuti kegiatan tersebut.
Generally appropriate	Blog	Target pembaca adalah masyarakat luas yang bisa terjangkau oleh blog Blog sangat tepat untuk menjelaskan pengalaman pribadi dan membujuk orang lain dengan memberikan pendapat pribadi.
Generally inappropriate	Proposal	Proposal tidak cocok untuk diajukan dalam konteks ini karena penulis tidak mengajukan sebuah program atau kegiatan.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Bahasa yang digunakan adalah semi formal ke formal.
- Nada yang digunakan adalah nada yang senang, percaya diri, ramah, meyakinkan dan nada lain yang relevan.

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

Di bawah ini terdapat ketentuan-ketentuan umum dari berbagai jenis teks:

Artikel (koran, majalah):

- mempunyai judul yang relevan
- mempunyai nama pengarang
- mempunyai paragraf pendahuluan, isi, dan kesimpulan

Blog:

- mempunyai judul dan nama penulis
- memakai kata ganti orang pertama
- memiliki paragraf pendahuluan, isi, dan penutup

Pidato:

- mencantumkan judul naskah pidato, salam pembuka, sapaan dan sapaan kepada penonton
- memiliki bagian pembukaan, isi, dan penutup
- menggunakan sudut pandang orang pertama dan mengandung unsur persuasif

Proposal:

- memiliki judul
- memiliki subjudul yang terdiri dari pendahuluan (latar belakang kegiatan), jenis kegiatan, tujuan proposal, waktu dan tempat kegiatan, peserta atau panitia kegiatan
- memiliki bagian penutup/kesimpulan yang diikuti oleh nama penulis proposal atau nama yang mewakili organisasi pembuat proposal

Surat elektronik:

- memiliki subjek dan mencantumkan alamat surel yang dituju
- memiliki salam pembuka dan salam penutup
- memiliki paragraf pendahuluan, isi, dan penutup dan mencantumkan nama pengirim

Ulasan:

- menggunakan bahasa yang semi-formal atau formal
- mempunyai judul yang menarik dan nama penulis resensi
- mempunyai paragraf pendahuluan yang menginformasikan fakta atau informasi umum tentang judul buku, judul film, penulis, atau kegiatan yang diulas
- menulis paragraf isi yang memberikan pandangan pribadi tentang nilai positif atau negatif dari ulasan
- memiliki paragraf penutup yang berisi kesimpulan dan rekomendasi

Wawancara:

- menggunakan register yang semi-formal sampai yang formal
 - mempunyai judul yang relevan
 - mempunyai paragraf pendahuluan yang menginformasikan tentang pewawancara dan kepada siapa wawancara itu ditujukan serta tanggal dan tempat pengambilan wawancara
 - mempunyai struktur tanya jawab yang menunjukkan para pembicara berbicara secara bergantian
-